

**Belgium-Saint-Nicolas: Sewage, refuse, cleaning and environmental services**

OJ S 31/2016 13/02/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Association Intercommunale pour le démergement et l'épuration des communes de la Province de Liège

Postal address: Rue de la Digue 25

Town: Saint-Nicolas

Postal code: 4420

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Claude Tellings, directeur général

E-mail: [aide@aide.be](mailto:aide@aide.be)

Telephone: +32 42349696

Fax: +32 42356349

**Internet address(es):**

Address of the buyer profile: [http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID\\_AVIS=408631](http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=408631)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Association intercommunale pour le démergement et l'épuration des communes de la Province de Liège

Postal address: Rue de la Digue 25

Town: Saint-Nicolas

Postal code: 4420

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Bruno Paermentier

E-mail: [b.paermentier@aide.be](mailto:b.paermentier@aide.be)

Telephone: +32 42349696

Fax: +32 42356349

Internet address: <http://www.aide.be>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Association intercommunale pour le démergement et l'épuration des communes de la Province de Liège

Postal address: Rue de la Digue 25

Town: Saint-Nicolas

Postal code: 4420

Country: Belgium

For the attention of: Madame Hélène Martino

E-mail: [h.martino@aide.be](mailto:h.martino@aide.be)

Telephone: +32 42349696

Fax: +32 42356349

Internet address: <http://www.aide.be>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Intercommunale

### **I.3. Main activity**

Environment

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Station d'épuration de Liège-Oupeye: transport et traitement des déchets de refus de grille et des sables lavés.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Les prestations de services s'effectuent:

- au départ de la station d'épuration de Liège-Oupeye,
  - sur le(s) lieu(x) de la (des) filière(s) de traitement et/ou de valorisation des déchets proposée(s) par le soumissionnaire,
  - sur le site de la société SPRL Prevot Michel concerné par le présent marché.
- NUTS code BE33 Prov. Liège

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

La présente entreprise concerne un marché de services relatif: - au transport et au traitement des déchets de refus de grille générés par les dégrilleurs d'entrée et le centre de traitement des PCRA (Produit de curage de réseaux d'assainissement);- au transport et au traitement des sables lavés générés par les dessableurs d'entrée; - à la livraison des sables lavés générés par le centre de traitement des PCRA vers le site de la société SPRL Prevot Michel sis à Ouffet; au départ de la station d'épuration de Liège-Oupeye, sise Rue Voie de Liège 40 à 4681 Hermalle-sous-Argenteau.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Transport et traitement des déchets de refus de grille

#### **1) Short description**

Le présent marché comporte en ordre principal, au départ de la station d'épuration de Liège-Oupeye, les prestations suivantes: 1. La mise à disposition de 3 conteneurs 20 m<sup>3</sup> pour le stockage des déchets de refus de grille; 2. Le transport des conteneurs de stockage des déchets de refus de grilles vers une (des) filière(s) de traitement; 3. Au moment de l'évacuation des conteneurs en charge, l'échange immédiat de ceux-ci par des conteneurs identiques vides; 4. Les opérations de traitement des déchets de refus de grille suivant la (les) filière(s) proposée(s) par le soumissionnaire; 5. La prise en charge complète des démarches administratives, imposées par les autorités de tutelle (ministères, administrations, ...), de la (des) filière(s) de traitement des refus de grille proposée(s) par le soumissionnaire; 6. Le travail administratif relatif à la fourniture des documents permettant au pouvoir adjudicateur d'assurer une complète traçabilité des déchets de refus de grille visés par le présent cahier spécial des charges.

#### **2) CPV code(s)**

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

#### **3) Quantity or scope**

La production annuelle de déchets de la station d'épuration de Liège-Oupeye est estimée à 460 TMB (Tonne matière brute) de refus de grille.

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

#### **5) Additional information about lots**

Le présent marché a une durée d'un an avec possibilité de reconduction de 2 fois une année.

Lot No: 2

Lot title: Transport et traitement des sables lavés

#### **1) Short description**

Le présent marché comporte en ordre principal, au départ de la station d'épuration de Liège-Oupeye, les prestations suivantes: 1. La mise à disposition de 5 conteneurs 12 m<sup>3</sup> pour le stockage des sables lavés; 2. Le transport des conteneurs de stockage des sables lavés issus des dessableurs d'entrée vers une (des) filière(s) de traitement ou de valorisation; 3. Le transport du conteneur de stockage des sables lavés du centre de traitement des PCRA vers le site de la société SPRL Prevot Michel sis à Ouffet 4. Au moment de l'évacuation des conteneurs en charge, l'échange immédiat de ceux-ci par des conteneurs identiques vides; 5. Les opérations de traitement des sables lavés issus des dessableurs d'entrée suivant la(les) filière(s) proposée(s) par le soumissionnaire; 6. La prise en charge complète des démarches administratives, imposées par les autorités de

tutelle (ministères, administrations, ...), de la (des) filière(s) de traitement ou de valorisation des sables lavés proposée(s) par le soumissionnaire; 7. Le travail administratif relatif à la fourniture des documents permettant au pouvoir adjudicateur d'assurer une complète traçabilité des sables lavés visés par le présent cahier spécial des charges.

**2) CPV code(s)**

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

**3) Quantity or scope**

La production annuelle de déchets de la station d'épuration de Liège-Oupeye est estimée à 370 TMB (Tonnes matière brute) de sables lavés issus des dessableurs d'entrée et 1.250 TMB de sables lavés issus du centre de traitement des PCRA.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Le présent marché a une durée d'un an avec possibilité de reconduction de 2 fois une année.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Le montant du cautionnement se fixe, pour chaque lot, à 5 % du montant global du lot.

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de passation de marché, le soumissionnaire déclare sur l'honneur qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 61 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques. Le pouvoir adjudicateur vérifiera, via l'application Télémarch/Digiflow, la situation de tous les soumissionnaires belges en matière de dettes fiscales et, le cas échéant, la véracité de la déclaration sur l'honneur. L'adjudicataire pressenti sera invité à fournir un extrait de son casier judiciaire.

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Pour pouvoir participer au marché, le soumissionnaire doit fournir une déclaration concernant les chiffres d'affaires relatifs au transport et au traitement des déchets réalisés au cours des années 2013, 2014 et 2015.

Minimum level(s) of standards possibly required: Le chiffre d'affaires global relatif aux services de transport et de traitement des déchets doit être de minimum 100.000 EUR pour l'ensemble des années 2013, 2014 et 2015.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Le soumissionnaire joint obligatoirement à son offre: - une copie de l'enregistrement comme transporteur de déchets autres que dangereux; - les références des principaux services relatifs au transport et au traitement des déchets exécutés au cours des 3 dernières années dans le secteur public et/ou privé.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Le soumissionnaire doit répondre au minima suivants: — lui-même ou son sous-traitant, être enregistré comme transporteur pour le transport de déchets autres que dangereux conformément à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 13.11.2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et des transporteurs de déchets autres que dangereux. L'enregistrement permet au soumissionnaire ou à son sous-traitant de transporter des déchets ménagers et assimilés; - disposer, au minimum, pour l'ensemble des années 2013, 2014 et 2015 de 3 références relatives au transport et traitement de déchets dont le tonnage cumulé est d'au moins de 3.000 tonnes de produits bruts.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

STEP Liège-Oupeye - Gestion des déchets 2016-2019.

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Other previous publications

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.3.2016 - 11:30

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.4.2016 - 10:30

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

Other:

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 12.4.2016 - 10:30

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: Février 2019.

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.2.2016